

an Affidavit setting forth that the said Person has failed to pay such Assessment or some part thereof notwithstanding a printed Notice of the time and place at which the same has become payable has been delivered to, or left for him at the Tenement in respect of which such Assessment is made, and the said Court shall thereupon grant a summary Warrant for the recovery of the said Assessment or the part thereof remaining unpaid with the legal interest thereon from the time when the same shall have been declared payable together with the costs in each case incident by law to the recovery thereof.

XVII. No misnomer or inaccurate Description of any Person, Place or Tenement in any Document required for the purposes of this Ordinance, nor any mistake or informality committed in any proceeding had hereunder shall invalidate or prejudice such Document or Proceeding or in anywise affect the execution of this Ordinance, provided only that such Person, Place or Tenement be designated in such Document or Proceeding to common intent and understanding, and that such mistake or informality be not of such a nature as to prevent the requirements of this Ordinance from being substantially and in effect complied with.

Misnomers, &c., not to affect the Execution of this Ordinance.

XVIII. The Word "Tenement" in this Ordinance shall be construed to include any House, Cottage, Shed, Apartment, Ground or Building, or House together with Land annexed thereto and ordinarily occupied therewith as Garden or Pleasure-ground, all Outbuildings, Stables, Warehouses, Yards and Offices belonging or contiguous to any House and occupied therewith by one and the same Person or his Servants as one entire concern or undivided tenancy or holding, or not so belonging contiguous or occupied; the Word "Owner" shall be construed to mean any Person receiving or claiming the Rent of any such Tenement for his own use, or receiving or claiming the same for the use of any Corporation aggregate or of any Public Company or of any Landlord or Lessor who shall be a minor, under coverture or insane, or for the use of any Person who shall not be usually resident within this Colony; and the Word "Person" shall be construed to include any Corporation or Public Company as well as any Individual unless there be something in the subject or context repugnant to such construction.

Interpretation clause. Tenement.

Owner.

Person.

XIX. This Ordinance may be cited for all purposes as "The Police and Lighting Rate Assessment Ordinance, 1863."

Short Title.

No. 53.

GOVERNMENT NOTIFICATION.

It is hereby notified, that *Saturday* the 23rd and *Monday* the 25th Instant will be kept as holidays in all the Government Offices; the former in celebration of the Marriage of His Royal Highness the Prince of Wales, and the latter in honor of Her Majesty's Birthday.

By Order,

W. H. ALEXANDER,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 13th May, 1863.

No. 54.

GOVERNMENT NOTIFICATION.

The following Return of Notes in Circulation and Specie in Reserve at the Bank of the ORIENTAL BANK CORPORATION, in Hongkong, is published for general information.

By Order,

W. H. ALEXANDER,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 13th May, 1863.